



Model: **Slim (60 | 90) Lux**

| | |
|--|-----------|
| Cooker Hood, User Manual | EN |
| Dunstabzugshaube, Benutzerhandbuch | DE |
| Кухонна Вытяжка, Керівництво користувача | UA |
| Кухонная Вытяжка, Руководство пользователя | RU |



1, en_US

Table of contents

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | INPUT | 4 |
| 2 | TECHNICAL DRAWING | 5 |
| 3 | WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS | 6 |
| | 3.1 LETHAL RISK, DANGER OF POISONING..... | 8 |
| 4 | USAGE WITH AND WITHOUT CARBON FILTER | 12 |
| 5 | Carbon Filter Replacement | 13 |
| 6 | CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE | 14 |
| | 6.1 Washing in Dishwasher..... | 14 |
| | 6.2 ALUMINIUM FILTER CLEANING..... | 15 |
| | 6.3 Hand Wash..... | 15 |
| 7 | APPLIANCE POSITION | 16 |
| | 7.1 Installation and Unpacking of the Appliance..... | 16 |
| | 7.2 Recommendations for Energy Saving..... | 16 |
| 8 | CONTENT OF PACKAGE | 18 |
| 9 | OVERVIEW OF COOKER HOOD | 19 |
| 10 | ASSEMBLY OF PRODUCT | 20 |
| | 10.1 Assembly Pattern..... | 20 |
| 11 | USE OF PRODUCT | 22 |
| 12 | REPLACING THE LAMPS | 23 |
| | 12.1 Halogen Lamp Replacement..... | 23 |
| 13 | AUTHORIZED SERVICE | 24 |
| 14 | TECHNICAL TABLE | 26 |

1 INPUT

This guideline and the safety data includes all necessary information for a safe mounting as well as a safe use without defects.

- Please read all of this guideline and safety data before using the device.
- Keep the guideline in an appropriate place.
- If you pass the device onto others, make sure you also give this guideline and safety data.
- Disregarding this guideline may result in severe injuries and defects in the device.
- Please keep in mind that we won't be responsible for the defects arising from not taking this guideline into account.

The figures in this guideline aim to visually describe the actions. In these figures only one model of the device is illustrated. However, all instructions or figures also represent other models.

2 TECHNICAL DRAWING

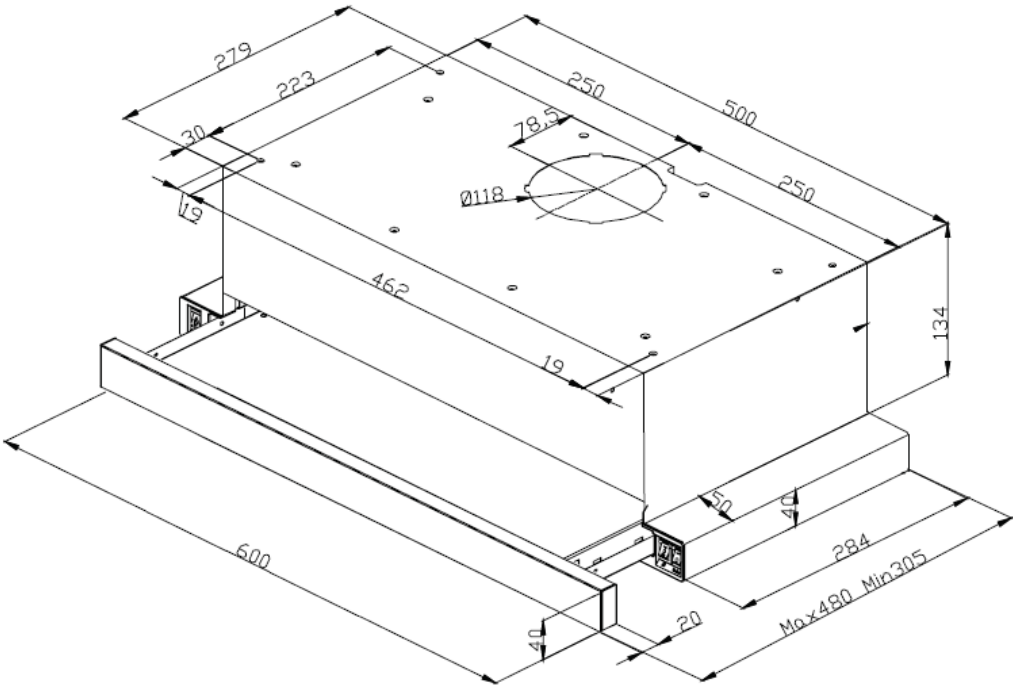


Fig. 1

3 WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance can be used by children of 8 years and older, people with physical, sensory or mental capability deficiency or people with lack of experience or knowledge; as long as they are provided supervision or instructions for the safe use of the appliance and they comprehend the dangers.
- Children should not tamper with the appliance. Cleaning and user maintenance operations must not be performed by children unless supervised.
- This product is designed for home use.
- Usage voltage of your product is 220-240 Volt~50-60 Hz.
- Power cord of your product is fitted with a grounded plug. This cord must be plugged into a grounded outlet.
- The whole electrical wiring must be installed by a qualified electrician.
- Installation by unauthorized persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents.
- Feeder cable of the appliance mustn't be exposed to jamming or crashing during assembly. Feeder cable mustn't be placed near the cooker. In such cases, it might melt down and lead to fire.
- Do not plug in the appliance before the installation.
- Make sure that the installation place allows the user to easily unplug the power cable in case of any danger.
- Do not touch your product's lamps when they work for a long time. The lamps may burn your hand as they will be hot.
- Kitchen hoods are manufactured for household use in normal home cooking. There is a risk of malfunction in other types of use, and the product guarantee will be void.
- Comply with the rules and instructions regarding discharge of outgoing air, stipulated by the relevant authorities. (This warning does not apply to uses without flue.)
- Flammable foods must not be cooked under the appliance.
- Start your product after you place pot, pan etc. on the stoves. Otherwise, high temperature may cause some parts of your products to deform.
- Turn off the cooker's burner before taking the saucepan, pan, etc. off the cooker.
- Do not leave boiling oil on the stove. Pots that contain boiling oil may catch fire by itself.
- Since oils could catch fire when you cook fried foods in particular, be careful about your curtains and tablecloths.
- Ensure timely replacement of the filters. Filters not replaced in a timely manner pose risk of fire due to accumulated grease deposits on them.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the filter.
- Do not operate your product without filter, and do not remove the filters when the product is in operation.
- In case of any fire, de-energize the hood and any other cooking devices. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

- If your product's periodic cleaning is not made in a timely manner, it could pose risk of fire.
- De-energize the appliance before any maintenance operations. (Plug off the appliance or turn off the main switch.)
- When electric cooker hood and devices fed with energies other than electricity operate simultaneously, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 X 10 bar).
- Gas or fuel oil burning appliances, such as room heaters, which share the same environment with your product, must be fully insulated from the exhaust of this product or they must be hermetical.
- When you make a flue connection for your product, use pipes with a diameter of 150mm or 120 mm. The length of the duct connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.
- Children must not play with the appliance.
- For your safety, use "MAX 6 A" fuse in the hood system.
- Since the packing materials could be dangerous, keep them away from children.
- If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.
- In case of any deflagration, de-energize the cooker hood and cooking appliances, and cover the flame. Never use water to extinguish the fire.
- When cooking appliances are in operation, their accessible parts could be hot.
- This appliance is not intended to be used by people with physical, sensory and mental disabilities (including children) or those who have not adequate experience and knowledge regarding its use, unless they are under the supervision of a person responsible for the safety of the appliance.
- After the installation of the hood, the minimum distance must be 65 cm between the product and any electric cooker; and 75 cm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels.
- Output of the hood must not be connected to air ducts, where there exist another smokes.
- You must be careful when using the appliance spontaneously with other appliances (e.g. gas, diesel fuels, coal, wood, etc. burning heaters, shower heaters), which use the same air in the same environment. Attention must be paid when using them simultaneously. It is because the hood could adversely affect the combustion, by discharging the ambient air.
- This warning does not apply to uses without flue.
- When electric cooker hood is used simultaneously with devices that use gas or other fuels, there must be sufficient ventilation in the room (might not apply to devices that discharges the air back into the room).

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

LETHAL RISK, DANGER OF POISONING

3.1 LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



DANGER!

Warning - Choking Hazard

The packaging materials are dangerous for children. Never allow children to play with packaging materials.



DANGER!

Warning - Death Hazard

There are life-threatening danger and poisoning danger due to reabsorbed combustion gases. During the air discharge outlet use, unless sufficient air supply is provided, do not use the appliance simultaneously with devices that discharge toxic gases through flue such as ventilated, gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters, etc. Fig. 2

Ventilated goods (e.g. gas, oil, wood or coal burning heaters, shower heaters, water heaters) take combustion air from the installation location, and discharge the waste gas through a waste gas system (e.g. flue). When the cooker hood is active, it absorbs air from the kitchen and neighbouring rooms. If adequate air entry is not provided, vacuum emerges. In such a case, the toxic gases are absorbed from the flue and waste gas channel, and are taken into to door again. Fig. 2

- Therefore, adequate fresh air ingress must always be ensured. Fig. 3

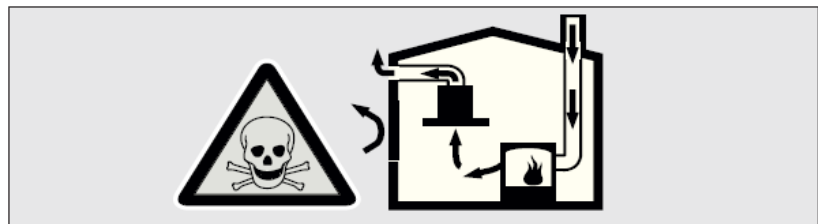


Fig. 2: Poisoning Danger

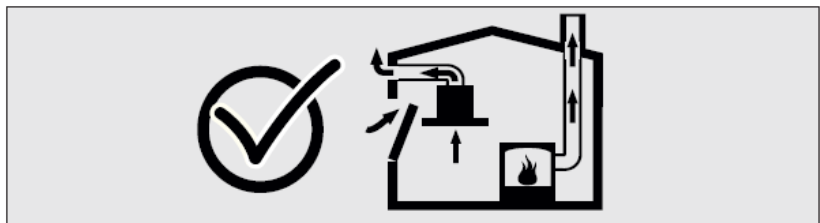


Fig. 3



WARNING!

Fire danger!

- The oil residue in the oil filter may catch fire. **Clean the oil filter at least once every 3 months.** Never operate the device without the oil filter.
- The oil residue in the oil filter may catch fire. Never work with open flame (ex. flambe) near the device. The apparatus is allowed to be installed near a solid fuel (e.g. wood or coal) heater only if it has a non-removable cover. No sparks should be scattered.
- Hot oils and fats catch fire easily. Hot oils and fats should never be left unattended. Never try to put out the fire with water. Turn off the cooker. Kill the flames carefully using a cover, fire blanket or a similar material.
- Gas operated cookers that do not have a cooking pot on create high heat during operation. A ventilation device placed over the cookers can be damaged or burned for this reason. Operate gas cookers only when there is a cooking pot on them.
- Operating multiple gas cookers simultaneously creates high heat. A ventilation device placed over the cookers can be damaged or burned for this reason. Never operate two gas cookers longer than 15 minutes on high flame setting. A large burner over 5kW (Wok) has the power of two gas burners.



WARNING!

Electrocution hazard!

- A malfunctioning device may cause electric shock. Never turn on a malfunctioning device. Pull the power plug and switch off the circuit breaker. Call customer service.
- Unsuitable repairs pose hazards. Repairs and replacement of damaged power cords must be performed only by a customer services technician trained by us. If the device is malfunctioning pull the power plug and switch off the circuit breaker. Call customer service.
- Water leaking into the device may cause electric shock. High pressure or steam cleaners must not be used.

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



DANGER!

Danger of physical injury!

- During the installation, there is a danger of physical injury due to the sharp edges. Use protective gloves throughout the installation process of the appliance.
- Due to risk of dropping the appliance, assembly of all safety bolts and covers must be performed as specified in the user manual.
- Objects placed on the appliance may fall over. Do not place any objects on the device.
- LED lights are very bright and may damage eyes (Risk group 1). You must not look directly at running LED lights for longer than 100 seconds.



WARNING!

Risk of burn, risk of electric shock!

- Allow the appliance to cool before cleaning or maintenance process. Switch off the fuse or pull out the mains plug from the socket.
- There is risk of damage due to ingress of moisture in the electronics. Do not clean the control components with a wet cloth.
- The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements.
- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents.



WARNING!

Dangers of fire and physical injury!

In case of repairing that is not performed according to the rules or as required, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance. Repairing must be performed only by the authorized technical service or authorized experts.



NOTICE!

If the appliance is faulty or damages, turn off the fuse or unplug the feeder cable of your appliance and call the authorized service.

WARNING AND SAFETY PRECAUTIONS

LETHAL RISK, DANGER OF POISONING



NOTICE!

If the feeder cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or its authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.



NOTICE!

When the bulbs of the device malfunction, switch off the circuit breaker and unplug the device's power plug from the socket. Replace the defective bulbs immediately (leave bulbs to cool down first), in order to protect the remaining bulbs against overloading.



CAUTION!

Accessible components might be heated when used with cooking devices.



DANGER!

Air outlet pipe of this appliance mustn't be connected in the flue used to discharge the fume generated by devices that use gas or other fuels.

Damage reasons



CAUTION!

Damage hazard due to corrosion. Always run the appliance to prevent condensate formation while cooking. Condensates may cause corrosion damage. Replace the malfunctioning lamp right away to prevent overloading of other lamps. Moisture intrusion in electronic parts poses a risk of damage. Never clean the control elements with a wet cloth. The surface could be damaged due to a wrong cleaning process. Clean stainless steel surfaces only in their brushing direction. Do not use a stainless steel cleaner for the control elements. The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. There is a risk of damage due to condensate liquid backflow. Install the air exit canal with a small downward inclination (1° inclination) from the appliance.

4 USAGE WITH AND WITHOUT CARBON FILTER



You can use this appliance in exhaust air mode and ventilated air mode.

Exhaust air mode

The absorbed air is cleaned by the grease filters, and is discharged through a piping system. Fig. 4

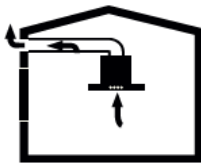


Fig. 4: Air Outlet without Carbon Filter



NOTICE!

Exhaust air must not be transferred to an active smoke or waste gas flue; or a flue used for ventilation of the places, where heat sources are installed.

- If you want to transfer exhaust air to an inactive smoke or waste gas flue, you need to obtain permission from an authorized chimney sweep.
- If exhaust air is discharged through the external wall, a telescopic wall safe must be used.

Ventilated air mode



Absorbed air is cleaned by the grease filters and an active carbon filter, and then it is transferred back to the kitchen. Fig. 5



Fig. 5: Air Circulation with Carbon Filter



You need to install an active carbon filter, in order to catch the substances, which cause stink in the circulating air. Consult your authorized dealer to know the different opportunities available for enabling the appliance to function in circulating air mode. You can buy the accessories required for this process from the relevant outlets, authorized technical service or online sales center.

5 Carbon Filter Replacement

CARBON FILTER

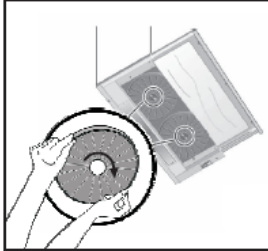


Fig. 6: CARBON FILTER

The appliance you have purchased is appropriate for use with carbon filters.

- 1-Place the carbon filter in its housing (Fig. 6).
- 2-Rotating the carbon filter clockwise, ensure that it is completely fit (Fig. 6).



If carbon filter does not fit in completely, it might drop and damage your product.



DANGER!

Never wash the carbon filters.

Keep carbon filters away from children.

6 CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE



CAUTION!

Cleaning and user maintenance of the appliance shall not be performed by unattended children.

- The surface could be damaged due to aggressive and abrasive cleaning agents. Never use aggressive and abrasive cleaning agents. Supply your cleaning and protective substances that are appropriate for your appliance from the authorized technical service. Surface of appliance and control units are sensitive to scratching.
- Clean the surfaces with a soft and damp cloth, dish-washing liquid or mild glass cleaning agent. Soften the dry, sticky dirt with a damp cloth. Do not scrape!
- It is not appropriate to use dry cloths, sponges that may scratch, materials that require rubbing, and other aggressive cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine.
- Clean the stainless steel surfaces in their brushing direction only.
- Do not use stainless steel cleaning agents and wet clothes for control units. Cleaning of metal grease filters Used metal grease filters retain the greasy particles in the moisture and vapour generated in the kitchen. Clean the metal grease filters about every three months, under normal use conditions (1 to 2 hours a day).
- Do not use excessively effective, acidic or alkaline cleaning agents.
- For cleaning the metal grease filters, clean the holder parts of the metal grease filters in the appliance, with a damp cloth as well.
- You can clean the metal grease filters in the dishwasher or by hand.
- Do not apply spray cleaning supplies directly to the product.
- Do not keep flammable and/or heavy decorative items on the product.

6.1 Washing in Dishwasher

In case of washing in dishwasher, a slight change might occur in colour. This has no effect on the function of the metal grease filter.

- Do not clean too dirty metal grease filters together with utensils in the dishwasher.
- Place the metal grease filters loosely and freely in the dishwasher. Metal grease filters must be placed in the dishwasher without jamming.

6.2 ALUMINIUM FILTER CLEANING

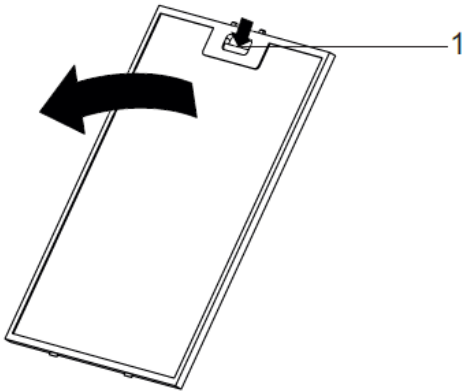


Fig. 7

1 Aluminium Filter Tab



Clean the aluminium oil filters periodically every 3 months.

- Press the aluminium filter tab (1) and pull the aluminium filter to the direction of the arrow (Fig. 7).
- As you remove the aluminium filter, hold it with your other hand to prevent it from dropping.
- As you remove the aluminium filter, in order to prevent the accumulated oil to drip, keep the filter surface parallel to the floor.

6.3 Hand Wash



For stubborn dirt, you can use a special grease solvent. You can buy such an agent from the authorized sales centre.

- *Soften the metal grease filters in a hot water with dish-washing liquid.*
- *Use a brush for cleaning and wait for the liquid in metal grease filters to flow off completely.*
- *Rinse the filters thoroughly after cleaning.*

7 APPLIANCE POSITION

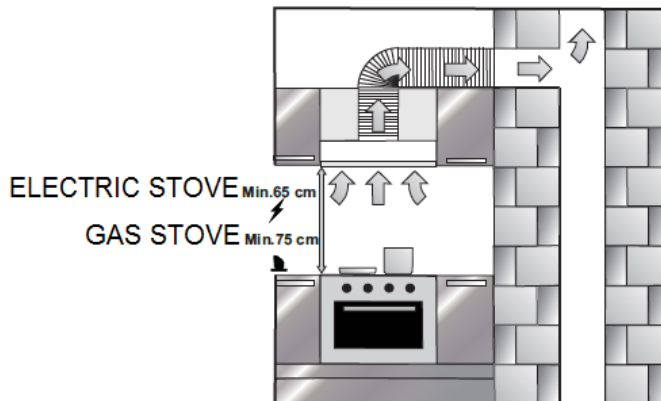


Fig. 8: MIN-MAX INSTALLATION DIMENSIONS

After completing the installation of hood, the minimum distance must be 65 cm between the product and any electric cooker; and 75 cm between it and any gas ranges or cookers burning other fuels (Fig. 8).

7.1 Installation and Unpacking of the Appliance

- Check that your appliance is not deformed.
- Report the transport issues immediately to transport operator.
- Any faults encountered shall be reported to the dealer, too.
- Do not allow children to play with the packaging materials!

7.2 Recommendations for Energy Saving



Your new appliance is exclusively energy saving. Here, you can find some recommendations on how you can save more energy while using your appliance and some advice required to dispose of your appliance properly.

Save energy

- Ensure there is adequate air inlet to enable your good to work efficiently with low operating noise.
- Adjust the fan speed according to the intensity of kitchen vapour. Use the intense setting only in cases of need. A lower fan setting means less energy consumption.
- If high amounts of kitchen smoke shall be present, select a higher fan speed beforehand. Hood has to run for a much longer duration in order to clear kitchen smoke that is already spread in the kitchen.
- Turn off the hood when not needed.

- Clean or replace the filter in the specified time intervals, this way you can increase ventilation efficiency and avoid fire hazard.



Disposal in environmentally compliant way

Dispose of the packaging material in an environmentally compliant way.

This appliance is marked in accordance with European directive 2012/19/EG (waste electrical and electronic equipment – WEEE) This directive sets the framework for the recovery and recycling of old appliances and the related EU-wide applications.



8 CONTENT OF PACKAGE

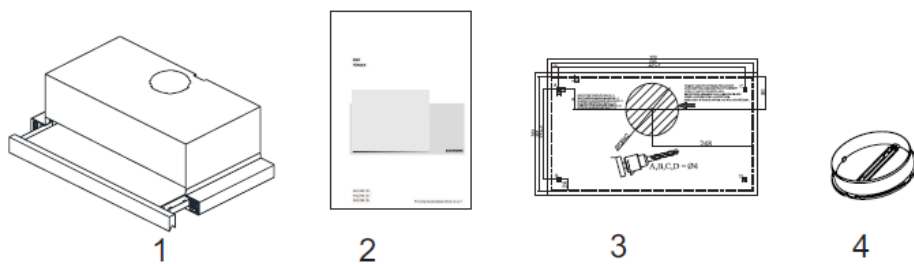


Fig. 9: Packing

- 1- Slide-in Cooker Hood
- 2- User Manual
- 3- 1: 1 Template
- 4- Ø120mm Plastic Flue Adapter

9 OVERVIEW OF COOKER HOOD



- 1- Body
- 2- Front Panel
- 3- Aluminium Filter
- 4- Cooker Lighting

ASSEMBLY OF PRODUCT

Assembly Pattern

10 ASSEMBLY OF PRODUCT

10.1 Assembly Pattern

Drilling the Hanger Holes

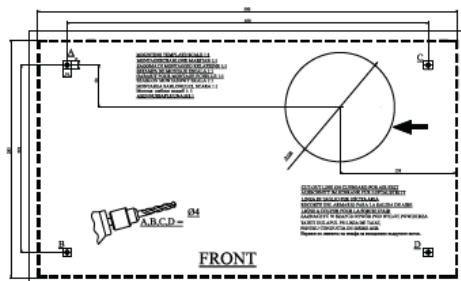


Fig. 10

Paste the installing template provided within the product on the surface where the product is to be installed.

Make holes with $\varnothing 4$ mm diameter on the points marked as A, B, C, D on the installing template (Fig. 10).

Drill the flue outlet hole specified in the installing template in the sizes given.



The sizes shown in the illustration are for representation purposes. Take the installing template provided in the product you have purchased into attention.

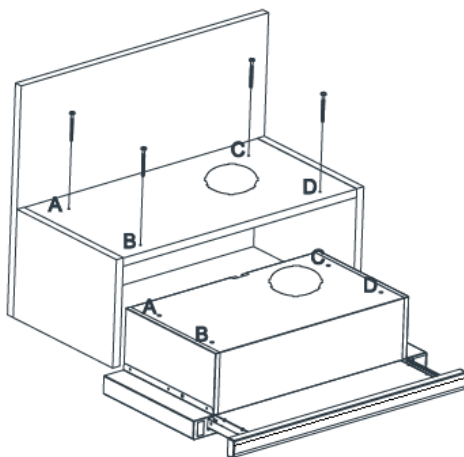


Fig. 11

The appliance should be mounted on the cabinet on the points A, B, C, D by using 4 x 40 screws provided with the appliance. The front panel should not be rubbed against the cabinet cover when the sliding set moves (Fig. 11).

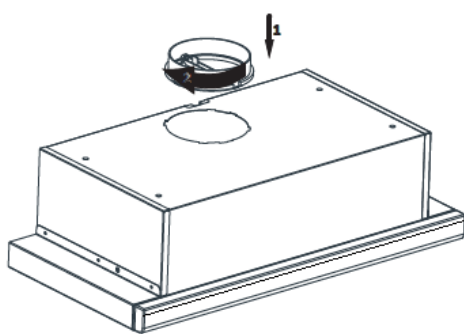


Fig. 12

Place the plastic flue provided with the appliance on the flue outlet on the appliance. Rotate the plastic flue clockwise (Fig. 12).

OPTIONAL

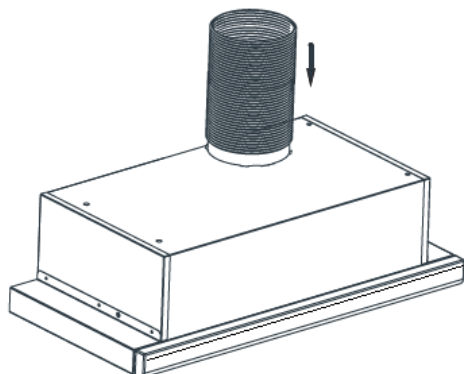


Fig. 13

Install flexible aluminium pipe to plastic flue outlet. Install the other end of the pipe to the flue hole on the wall (Fig. 13).

**WARNING!**

Since twists and bends in the aluminium pipe will lead to reduction in the air suction power, avoid using twists and bends as much as possible.



Cooker hood is used in kitchens with or without flue.

In case of use with flue;

In flue-connected use, cooker hood must be connected to a flue that will discharge the air. Prefer the shortest way for the pipe system that leads to flue, in order to get the maximum efficiency from your cooker hood. Your product is manufactured in a form appropriate for use with flue.

11 USE OF PRODUCT

3 SPD ROCKER SWITCH



Fig. 14

If you want to run the appliance at the first speed move the switch to up position (Fig. 14).



Fig. 15

If you want to run the appliance at the second speed move the switch to down position (Fig. 15).



Fig. 16

If you want to run the appliance at the third speed, move the first and second speed switches (Fig. 15) to 0 position and move the third speed switch to down position (Fig. 16).



Fig. 17

Turn the switch to lamp position to turn on the light of the appliance (Fig. 17).



The sliding set must be detached to turn on lights.

2 SPD ROCKER SWITCH



Fig. 18

To run the appliance at the first speed move the speed switch to up position (Fig. 18).

To run the appliance at the second speed move the speed switch to down position (Fig. 18).

The product has 1 lamp and a switch to control lighting.



To turn on the lighting, move the lamp button to down position (Fig. 18).



The sliding set must be detached to turn on lights.

12 REPLACING THE LAMPS

12.1 Lamp Replacement

| | |
|---|-----------------------------------|
|  | Halogen max 50 W |
|  | LED 3 W |
| 50 mm. GU10 | |



WARNING!

Disconnect the electrical supply of the hood. Leave the lamps to cool down first because they could burn your hands when they are hot.

It indicates the maximum power consumption of the lamp. A lamp with same power rating should be used when replacing the lamp.

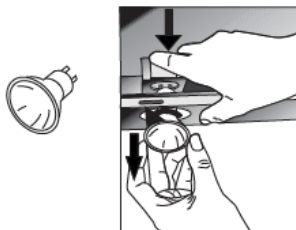


To find out the power rating used in the product, see the declaration label in the product.



Only self-protection tungsten lamp or self-protection metal halide lamp must be used.

Fig. 19: Lamp symbol



For replacing the lamps, push downwards on the lamp holder from its behind, turn it a little bit counter-clockwise, and take it out downwards. Fig. 20

Fig. 20: Lamp Replacement

13 AUTHORIZED SERVICE

If Lighting is Not Functioning:

- Make sure that the plug is plugged in, and that the fuses are intact.
- Check the bulbs. Make sure you unplugged the device before performing this check. Tighten the bulbs if they are loose; you can replace the bulbs if they still don't work.

Possible Faults and Things that You can do Before Calling Technical Service:

A) If the device does not run in any way:

- Check to see if the hood is plugged in or if the plug is fit properly into the socket.
- Check the fuse, to which the appliance is connected, as well as the main fuse of your house.

If the device performance is not enough and it creates high noise while running:

- Is the outlet diameter of the appliance's flue adequate? (min. 120 mm).
- Are the metal filters clean? Please check.
- If you use the hood without flue, make sure that the carbon filters are not older than 6 months.
- Be attentive to ventilate your kitchen adequately, in order to provide an airflow. If you are still not satisfied with the performance of the appliance, consult the authorized technical service.

Troubleshooting

| Fault description | Cause | Remedy |
|------------------------------------|-----------------------------|---|
| Product Does Not Work | Check the power connection. | Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket. |
| Illumination lamp does not operate | Check the power connection. | Mains voltage must be 220-240 V, and product must be plugged into a grounded socket. |
| Illumination lamp does not operate | Check the lamp switch. | Lamp switch must be at "on" position. |
| Illumination lamp does not operate | Check the bulbs. | Bulbs must be operative. |
| Product's Air Intake is Weak | Check The Aluminium Filter. | The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions. |
| Product's Air Intake is Weak | Check The Air Outlet Flue. | Air Outlet Flue Must Be Open. |
| Product's Air Intake is Weak | Check The Carbon Filter. | In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions. |

| Fault description | Cause | Remedy |
|---|-----------------------------|---|
| It Does Not Discharge Air (in flueless use) | Check The Aluminium Filter. | The aluminium cartridge filter should be washed once a month under normal conditions. |
| It Does Not Discharge Air (in flueless use) | Check The Carbon Filter. | In products that work with carbon filters, carbon filter must be replaced once in every 3 months under normal conditions. |

14 TECHNICAL TABLE

| | |
|------------------|------------------|
| Supply Voltage | 220 - 240 V 50Hz |
| Insulation Class | CLASS I |



This product complies with the 2014/30/EC (Regulation on Electro-magnetic Compliance) and 2014/35/EC (Regulation on Low Voltage Devices (LVD)) Directives.



This device complies with the Directive on the Control of Waste Electrical and Electronic Equipment.

Specifications of the device and this manual may be modified without prior notification.

CUSTOMER CARE

www.fabianosteel.com

CUSTOMER CARE AND TECHNICAL SERVICE:

Technical support, customer care and complaints receiving department contact information are given in the warranty certificate. Warranty certificate is supplied with the device.



Model: **Slim (60 | 90) Lux**

Cooker Hood, User Manual

EN

Dunstabzugshaube, Benutzerhandbuch

DE

Кухонна Вытяжка, Керівництво користувача

UA

Кухонная Вытяжка, Руководство пользователя

RU



Дякуємо Вам за вибір нашої техніки! Ми впевнені, що техніка торгової марки "FabianoSteel" - сучасна і функціональна, вироблена з використанням високоякісних матеріалів і компонентів - буде надійним помічником на Вашій кухні.



Будь ласка, перед початком установки, перевірте прилад і всі його функції.

Уважно вивчіть дану інструкцію, а саме розділ «Попередження і Правила Безпеки» Вона допоможе Вам уникнути передчасної поломки, а також максимально продовжити термін служби обраного Вами приладу.

Звертаємо Вашу увагу, що установка даної техніки повинна бути проведена кваліфікованим фахівцем відповідно до даної інструкції.

Виробник не несе відповідальності за збитки, завдані внаслідок невиконання приписів інструкції.

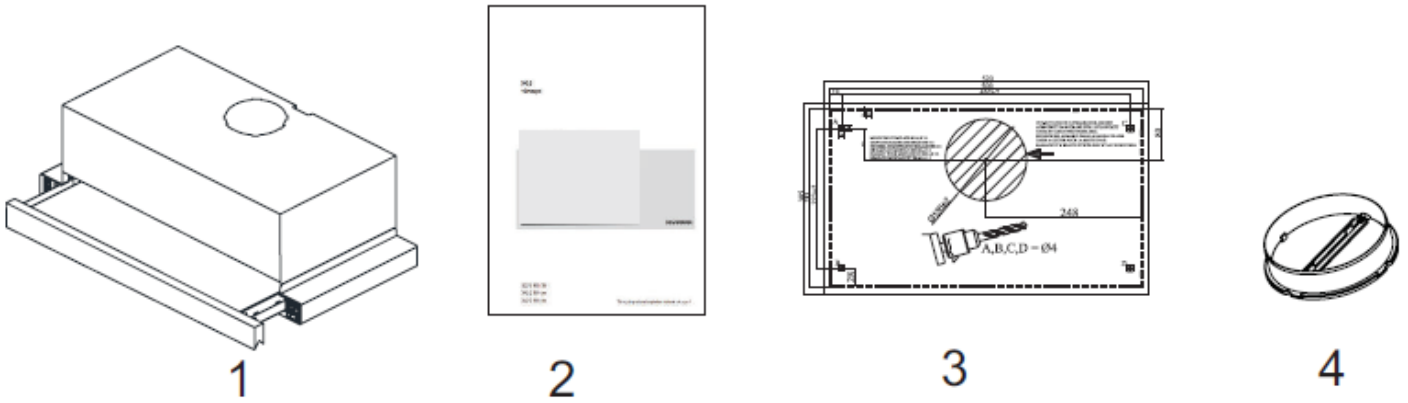


Перед встановленням витяжки та її експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з рекомендаціями даної інструкції. Дотримання рекомендацій і порад, забезпечить надійну роботу приладу. Всі особи, що користуються витяжкою повинні знати правила її експлуатації.



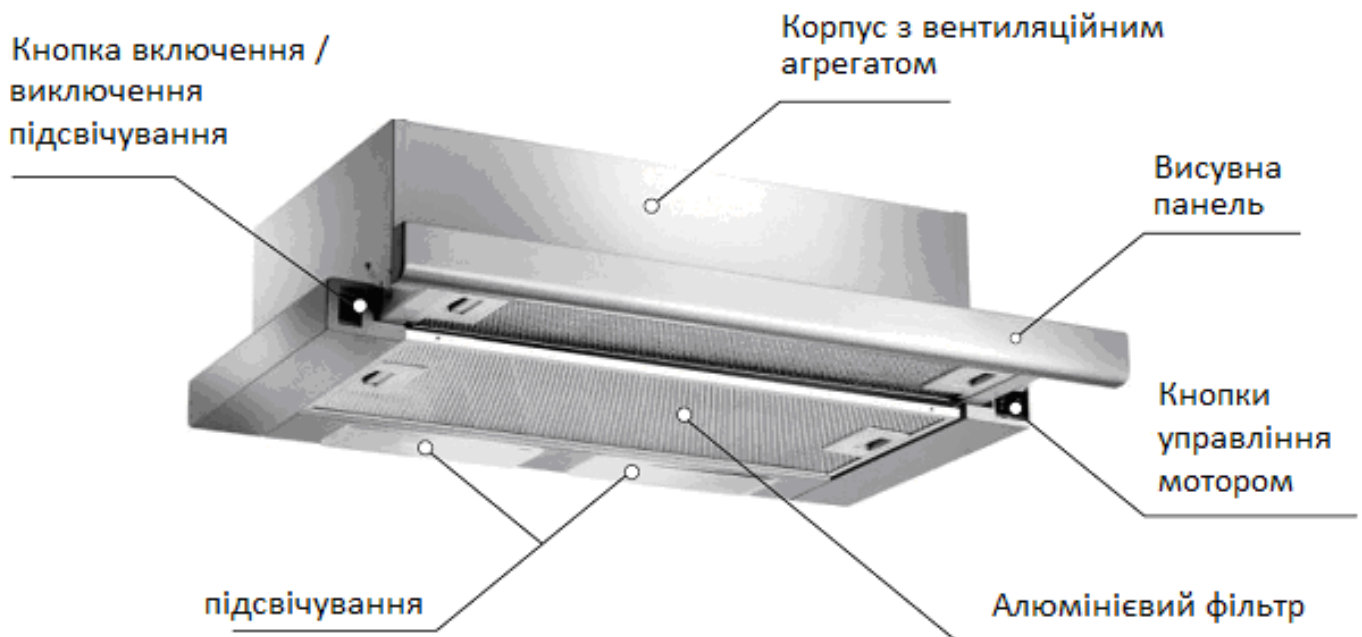
Не викидайте цю інструкцію протягом усього терміну служби витяжки, оскільки згодом, вона може Вам знадобитись, і Ви знайдете в ній відповіді на Ваші питання.

КОМПЛЕКТАЦІЯ



- 1 – Витяжка з корпусом
- 2 – Інструкція
- 3 – Шаблон 1: 1 для інсталяції
- 4 – Перехідний фланець зі стулками зворотного клапана (120 мм.)

ОПИС ПРИЛАДУ



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: **Slim 60 Lux.**

| | |
|--------------------------------|-------------------------|
| Потужність електромотора: | 2*110 W |
| Потужність підсвічування: | 2*3 W або 2*50 W |
| Сумарна потужність: | 226 W або 320 W |
| Напруга: | 220 - 240 V (AC) |
| Частота: | 50 Hz |
| Тепловий захист електромотора: | 95 C |
| Клас електрозахисту: | I |
| | |

Модель: **Slim 90 Lux.**

| | |
|--------------------------------|-------------------------|
| Потужність електромотора: | 2*110 W |
| Потужність підсвічування: | 2*3 W або 2*50 W |
| Сумарна потужність: | 226 W або 320 W |
| Напруга: | 220 - 240 V (AC) |
| Частота: | 50 Hz |
| Тепловий захист електромотора: | 95 C |
| Клас електрозахисту: | I |
| | |



** Виробник залишає право вносити зміни в конструкцію, комплектуючі приладу та даної інструкції без попередження з метою поліпшення характеристик продукції. Внесені зміни не будуть зачіпати основні положення, що стосуються безпеки електричних приладів.

Прилад зроблений відповідно до європейських стандартів і сертифікований.

ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



Увага! Щоб уникнути поломок, перед включенням витяжки в холодну пору року, необхідно втримати її в розпакованому вигляді при кімнатній температурі не менше 2-х годин.



Виріб розроблений для підключення в електромережу з напругою 220-230 В., 50 Гц. Щоб уникнути ураження електричним струмом, прилад повинен включатися в розетку з наявністю заземлення. Недотримання даного правила позбавляє Вас гарантійного сервісу на виріб.



Не використовуйте у витяжці освітлювальні лампи номінал потужності яких перевищує зазначений в технічних характеристиках, так як лампи з більшою потужністю можуть стати причиною пошкодження електричного кола і виходу виробу з ладу.



Експлуатація витяжки без алюмінієвого жирового фільтра заборонена.



Використання витяжки одночасно з іншими обігрівальними пристроями (газові, масляні, вугільні печі і т.д.) може вимагати додаткової вентиляції приміщення. Повітря, що виводиться витяжкою, повинно викидатися тільки в окремий вентиляційний канал. Спільне використання виведення повітря витяжки та інших приладів (газовий котел) в єдину вентиляційну шахту заборонено.



При установці витяжки, для відводу повітря не можна використовувати воздуховод меншого діаметру, ніж вказано в характеристиках **ВИТЯЖКИ (МІН. 120мм)**. Це створить додатковий опір повітря, що викидається і приведе до збільшення шуму, вібрації і до значної втрати продуктивності витяжки.



Витяжку необхідно встановлювати над електричними плитами на висоті не менше 65см, а над газовими плитами (пальниками) - не менше 75см.



Перед тим, як приступати до будь-якої операції з очищення або ремонту виробу - вимикайте напругу електромережі.

ОБОВ'ЯЗКОВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



Забезпечуйте своєчасне очищення багаторазових алюмінієвих фільтрів. Непромиті вчасно фільтри знижують ефективність витяжки і можуть стати причиною пожежі та поломки витяжки внаслідок накопичення на них жиру і пилу.



Не залишайте гаряче масло в посуді над включеної плитою. Перегріті жир і масло легко спалахують, що може призвести до займання неочищеного жирового фільтра.



Полум'я газових конфорок завжди має бути закрито посудом. Висока температура відкритого полум'я газових конфорок може пошкодити витяжку.



Не вмикайте витяжку для зменшення задимлення, що виникло в результаті спалаху на кухні. Включена витяжка створить додаткову тягу для не загаслого вогню, тому ретельно переконайтеся, що вогонь загас, а потім увімкніть витяжку.



Ніколи не гасіть займисту їжу водою. Найбільш ефективним шляхом усунення загоряння буде, якщо Ви накриєте полум'я слабо займистою щільною тканиною, що перешкоджає доступу кисню до полум'я.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ!



Найчастіше діти не усвідомлюють небезпеки електроприладів. Під час роботи виробу, необхідно стежити за дітьми і не дозволяти їм грати з ним. Пакувальні матеріали (поліетиленова плівка, пінопласт, коробка) можуть стати причиною удушення або інших небезпечних каліцтв. Тримайте їх поза досяжністю дітей.

УСТАНОВКА

Не починайте установку витяжки і не знімайте захисну плівку з поверхні витяжки, поки не переконаєтесь в технічній справності витяжки шляхом підключення її в електромережу та перевірки всіх функцій. Якщо при першій перевірці виріб не працює, або відсутні певні функції, які вказані в характеристиках, слід звернутися в організацію, де Ви її придбали або зателефонувати за номером технічної підтримки, що вказаний у гарантійному свідоцтві. Захисну плівку з нержавіючої поверхні рекомендується знімати тільки після закінчення установки.



Нагадуємо, що витяжку необхідно встановлювати над електричними плитами на висоті не менше 65см, а над газовими плитами (пальниками) - не менш ніж 75см.

В іншому випадку, висока температура плити може пошкодити елементи витяжки в процесі експлуатації.



Увага! Монтаж цієї витяжки рекомендуємо виконувати вдвох.

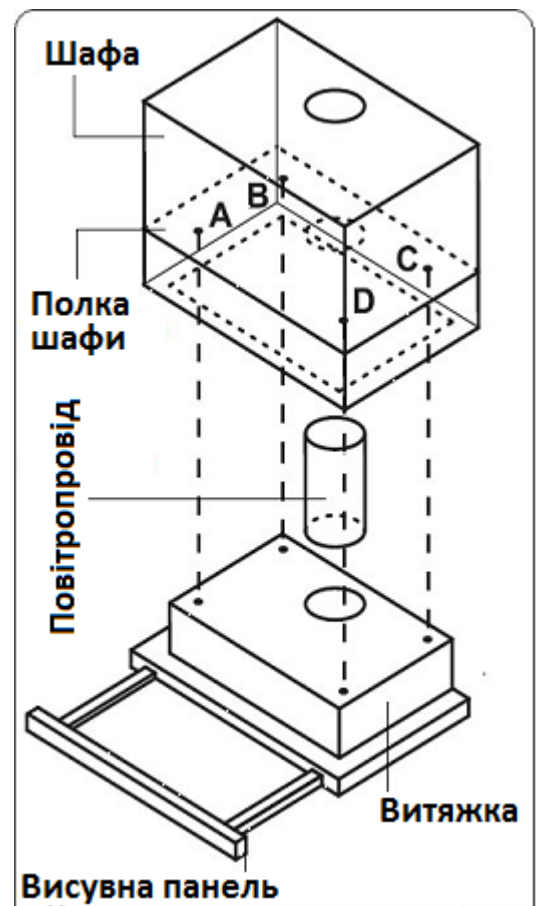
Перед установкою витяжки перевірте, щоб стіна, на яку будуть підвішуватись меблі для витяжки, була досить міцною. Для підвіски витяжки використовуйте шурупи що відповідають Вашому типу меблів. Якщо шурупи і дюбелі входять в комплект постачання, слід упевнитись в тому, що вони підходять для того типу меблів, в яку буде вбудовуватися витяжка.

Ваша модель відноситься до класу вбудованих витяжок. Можливі різні технічні та дизайнерські варіанти монтажу таких витяжок в підвісну кухонну шафу. Принциповим є наступне:

- Видимою частиною кухонної витяжки є нижня висувна панель і нижня частина корпусу, а основний корпус витяжки захований в підвісній шафі;
- Незалежно від вибору режиму відведення повітря необхідно з'єднати вихідний отвір витяжки через перехідний фланець з гнучким повітропроводом або пластиковою трубою і вивести повітря крізь шафу вгору (режим рециркуляції) або під'єднати до вентиляційної шахти (режим відводу повітря у вентиляційну шахту).

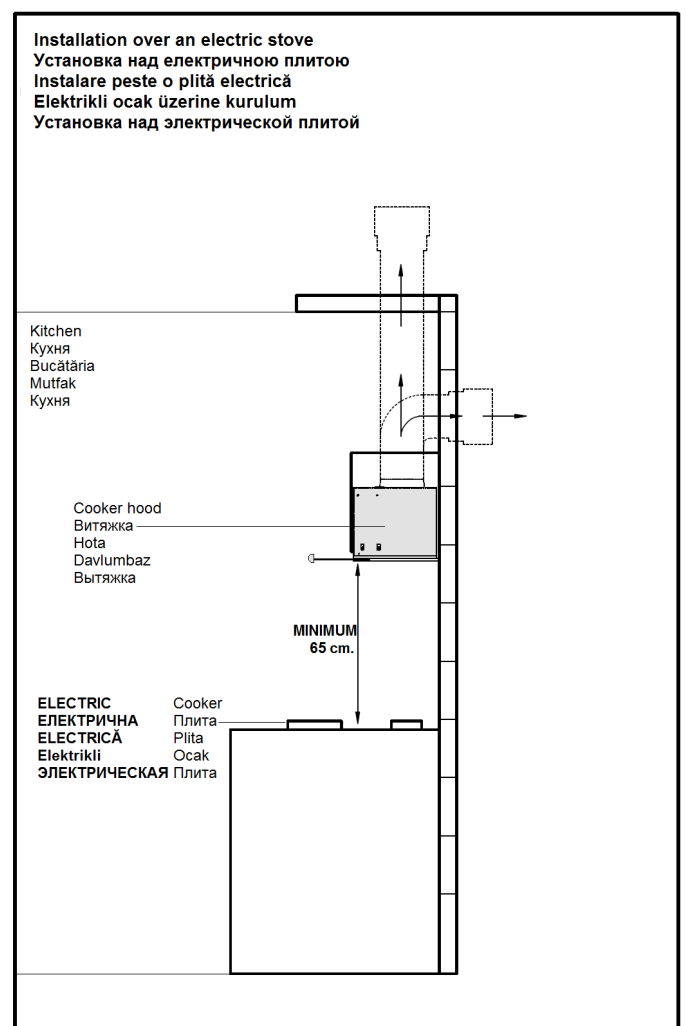
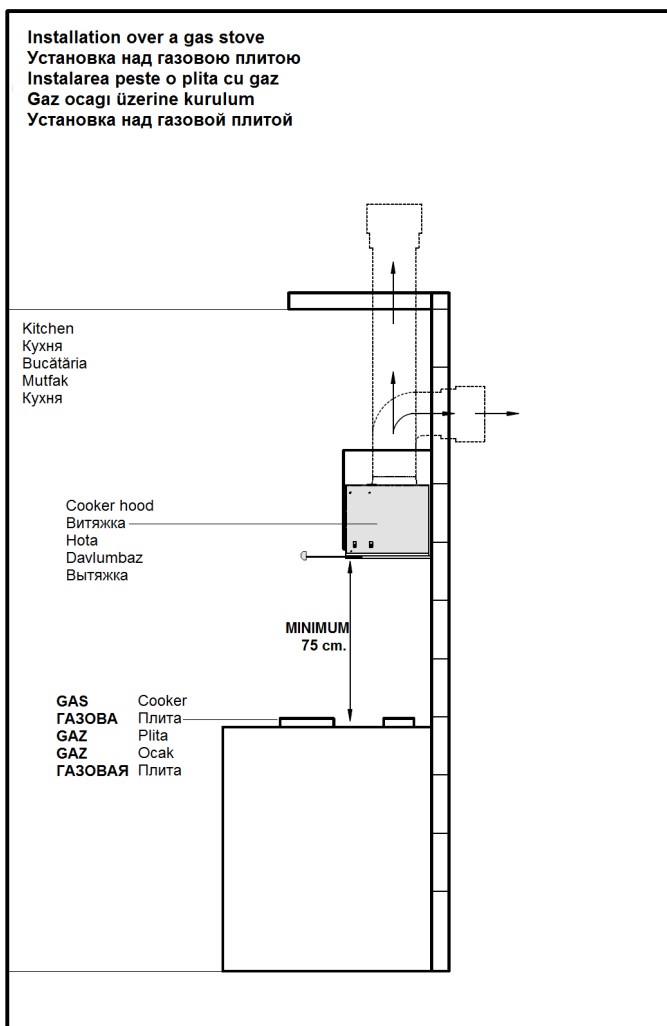
1. У верхній частині корпусу витяжки є чотири отвори, в які вставлено пластикові втулки. Ці отвори використовуються для кріплення витяжки до підвісної шафи.

2. Підвісна шафа замовляється, як правило, без дна, а середню полицю розміщують на заданій висоті щодо нижнього краю шафи з тим, щоб корпус витяжки виявився втопленим в шафу знизу.



УСТАНОВКА

3. За допомогою шаблону, що вкладається разом з інструкцією в пакувальну тару витяжки, на середній полиці шафи проводиться розмітка для отворів під шурупи і повітропроводну трубу.
4. За допомогою цього ж шаблону проводиться розмітка стелі шафи для виведення повітропроводу.
5. У середній полиці свердляться отвори під шурупи, а, крім того, в середній полиці і стелі шафи проробляються отвори для гнучкого повітропроводу.
6. Перед розташуванням витяжки в шафу встановіть пластмасовий перехідний фланець з антизворотним клапаном на відповідне місце зверху витяжки. Один кінець повітропроводу (у комплект не входить) одягніть на перехідний фланець, попередньо промастив місце стикування герметиком / силіконом, і закріпіть його за допомогою хомута (купується окремо).
7. Витяжка кріпиться за допомогою шурупів до середньої полиці шафи, тоді її верхня частина виявляється втопленою в шафу.
8. Після того як витяжка вмонтована в шафу, шафа підвішується на стіну кухні.



ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ



Тільки фахівець має право встановлювати і підключати виріб в електромережу.

Витяжка підключається до електромережі напругою 220 ÷ 240 В, 50 Гц. Щоб уникнути ураження електричним струмом витяжка повинна включатися в розетку із заземленням.



Забороняється обрізати вилку при монтажі витяжки. Обрізавши вилку, Ви автоматично втрачаєте право на безкоштовне гарантійне обслуговування. При пошкодженні електричного шнура, його заміну виконує кваліфікований фахівець сервісної служби.



З метою додаткового захисту витяжки від перепадів напруги в мережі рекомендується підключати її через додатковий автоматичний вимикач 6 Ам.

РЕЖИМ РОБОТИ

Кухонна витяжка призначена для видалення запахів приготування їжі на кухні. Витяжка, в залежності від її типу монтажу може працювати в двох режимах: режим відведення повітря у вентиляційну шахту або на вулицю, та в режимі рециркуляції.



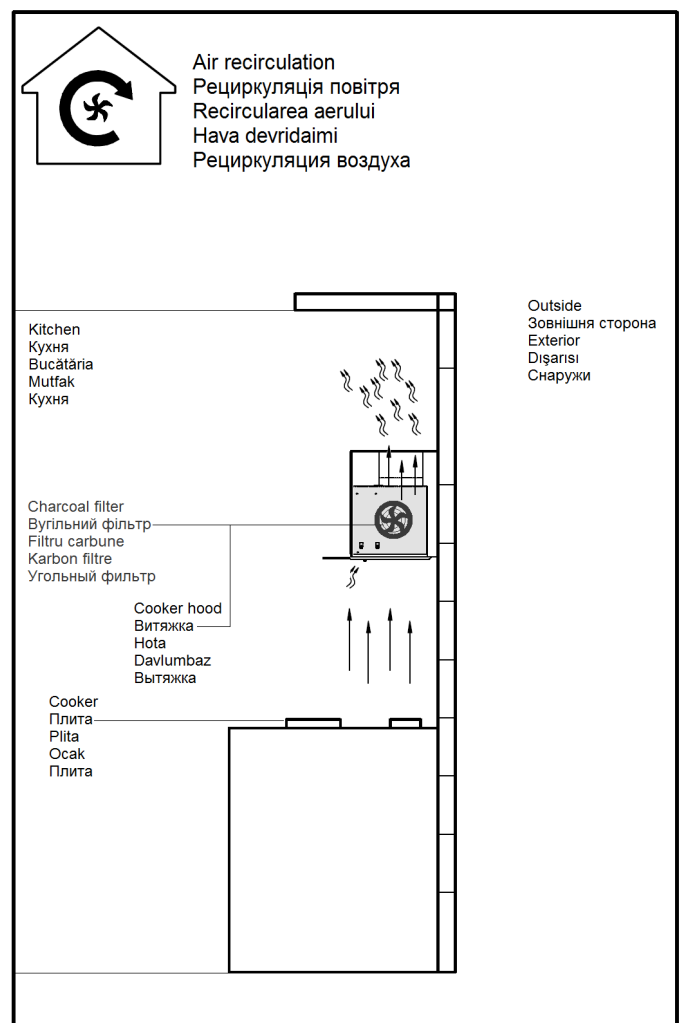
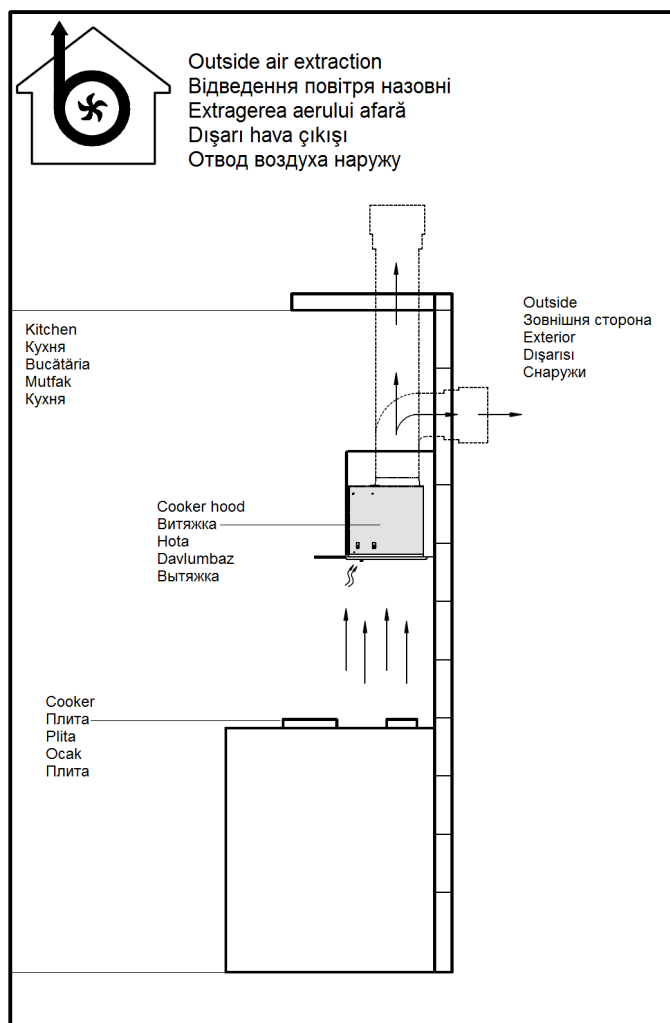
Режим відведення

У режимі відведення повітря (див. малюнок) Витяжка за допомогою гофрованої або пластикової труби підключається до вентиляційної шахти. Таким чином, всі кухонні випаровування, гар, кіптява і запах, проходячи через жирові фільтри, виводяться за межі приміщення. При даному режимі роботи витяжки немає необхідності установки вугільних фільтрів. Режим відведення є найбільш ефективним, так як усе усмоктуване витяжкою повітря видувається назовні.



Режим рециркуляції

У режимі рециркуляції (фільтруючий) витяжка не підключається до вентиляційної шахти. Засмоктуване забруднене повітря проходить через систему вугільних фільтрів, які встановлюються в корпус витяжки, і подається очищеним назад в приміщення. Термін служби фільтрів з активованим вугіллям становить приблизно 6 місяців. Після закінчення цього терміну, для ефективності витяжки фільтри необхідно замінювати новими. Використання витяжки в режимі рециркуляції не обов'язково, але це вимушений захід для тих приміщень, де немає можливості вивести повітропровід витяжки назовні. Вугільні фільтри не йдуть у комплекті з витяжками, так як це додаткова опція, їх необхідно докуповувати окремо.

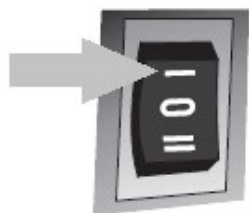
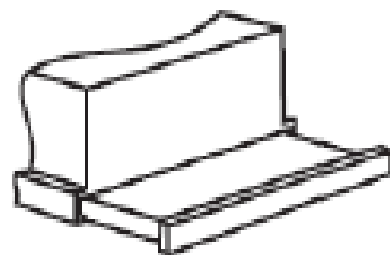


КЕРУВАННЯ ВИТЯЖКОЮ

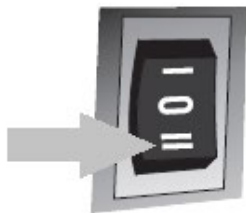
На лицьовій частині витяжки розташований 3-х швидкісний перемикач режимів роботи мотора і ламп освітлення.

Щоб включити витяжку, необхідно висунути передню панель і натиснути на відповідний перемикач швидкості.

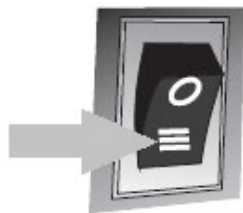
Витяжка обладнана вбудованим перемикачем роботи мотора на висувній панелі. При висуванні передньої панелі, витяжка вмикається на заданій швидкості, а засунувши панель назад, витяжка вимикається



Перша швидкість



Друга швидкість



Третя швидкість



Освітлення

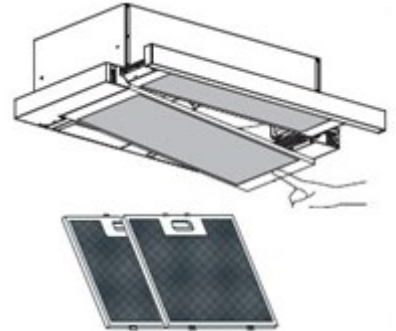
ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД



Перед тим, як приступити до будь-якої операції з очищення або обслуговування виробу вимикайте напругу електромережі.

Для зовнішнього очищення пофарбованих витяжок використовуйте вологу тканину, змочену в теплій воді з нейтральним миючим засобом. Для зовнішнього очищення сталевих і латунних частин використовуйте відповідні миючі засоби. Ніколи не користуйтеся абразивними та агресивними засобами очищення.

Алюмінієвий фільтр є найбільш забрудненою деталлю витяжки. Його необхідно чистити за допомогою засобу для видалення нагару в духовках, після попереднього замочування в гарячій воді, або мити в посудомийній машині при температурі 60 градусів. Для зняття алюмінієвого фільтра, слід натиснути на пружинний замок на касеті і злегка потягнути вниз. (див. малюнок). Установка фільтра проводиться тими ж рухами в зворотньому порядку.



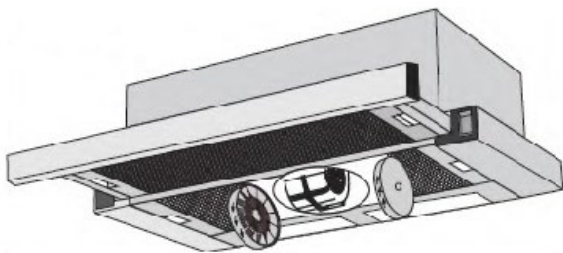
Витяжка обладнана світлодіодними лампами. Щоб замінити освітлювальну лампу, необхідно зняти алюмінієвий фільтр, викрутити стару несправну лампу (див. малюнок) та замінити новою. Замість старої лампи необхідно обов'язково встановити лампу з таким же номіналом потужності і встановити алюмінієві фільтри назад.

Заміна ламп та фільтрів, не входить в гарантійне обслуговування.

Заміна вугільного фільтра

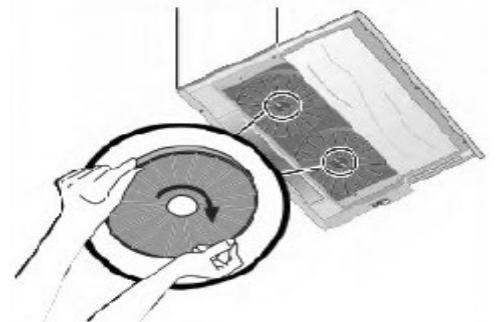
Модель:

Slim



Модель:

Slim Lux



УМОВИ ТА ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дана кухонна витяжка призначена виключно для використання в домашніх умовах. Термін служби виробу **становить 7 (сім) років**. (Термін наявності запасних частин, необхідних для підтримки функціональності). Застосування виробу в цілях, відмінних від побутових, неприпустимо. У разі використання витяжки у виробничих цілях, і подібних за навантаженням існує ризик отримання травм і пошкодження Вашого майна. Виробник не може бути притягнутий до відповідальності і не дає гарантію на вироби, які використовуються не в побутових умовах.

Не починайте установку і не знімайте з поверхні захисну плівку, поки не переконаєтесь в технічній справності шляхом підключення приладу в електромережу та перевірки всіх функцій.

Рекомендуємо довірити всі роботи з установки, підключення і ремонту кваліфікованому фахівцю, який займається за родом своєї діяльності виконанням даних робіт. Виконання перерахованих вище робіт не уповноваженою особою може призвести до низької якості роботи, і як наслідок, до пошкодження виробу. Виробник не несе відповідальності за будь-якого роду ушкодження і поломки, пов'язані з неправильною установкою, підключенням і самовільним ремонтом приладу. Модель і найбільш важливі технічні характеристики вказані в таблиці приклеєною всередині безпосередньо на самому корпусі виробу.

ПРАВО НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Стандартна гарантія на продукцію ТМ FabianoSteel становить **24 + 12 місяців** з дня дати продажу, зазначеної в гарантійному талоні. Для підтвердження права на гарантійне обслуговування, просимо Вас зберігати товарний чек разом з гарантійним талоном.

Гарантійний талон повинен бути повністю заповнений з обов'язковим зазначенням дати продажу, точної моделі, серійного номера виробу, печаткою та контактами торгуючої організації.

Для більш детального вивчення гарантійних умов, скористайтеся гарантійним свідоцтвом, яке докладено до даного виробу.

УСУНЕННЯ ПОРУШЕНЬ У РОБОТІ

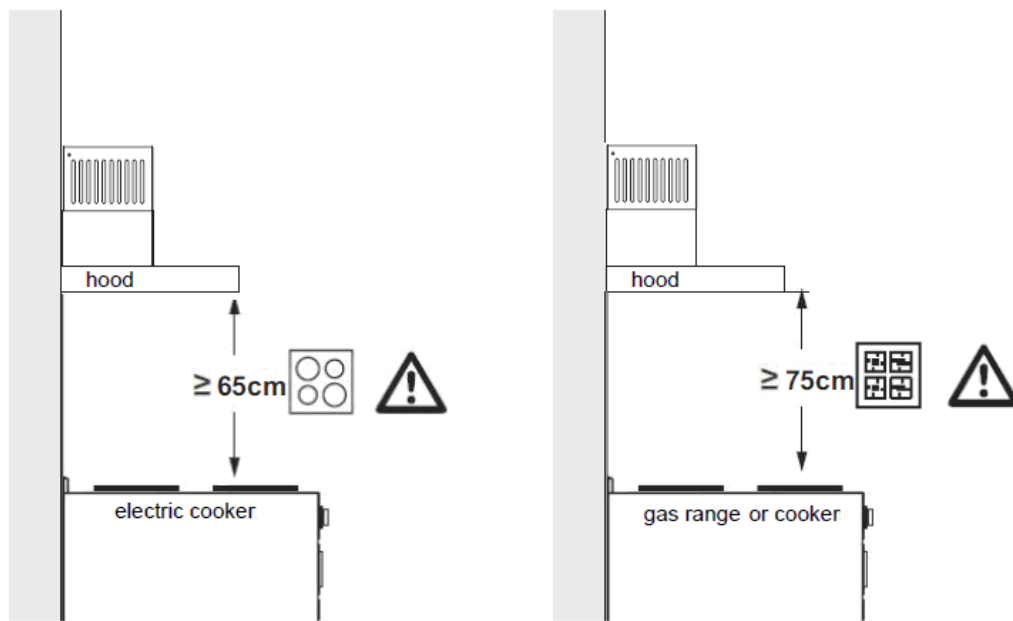
| Проблема | Рішення | Порада |
|--|---|--|
| Не вмикається мотор. | Перевірте підключення до мережі. | Підключення до електромережі повинно бути в розетку 220-240 Вольт з наявністю заземлення. |
| Не горить лампа освітлення. | Перевірте підключення до мережі. | Підключення до електромережі повинно бути в розетку 220-240 Вольт з наявністю заземлення. |
| Не горить лампа освітлення. | Перевірте подачу електрики. | Перемикач ламп освітлення повинен бути в положенні УВІМК. |
| Не горить лампа освітлення. | Перевірте лампи. | Лампи освітлення повинні бути справними. |
| Слабо тягне мотор. | Перевірте алюмінієвий фільтр. | Фільтр повинен бути чистим. Для ефективності витяжки потрібно промивати фільтра не рідше 1-го разу на місяць. |
| Слабо тягне мотор. | Перевірте канал повітропроводу. | Для ефективності витяжки, канал, по якому виходить повітря, повинен мати хорошу пропускну здатність. Чим більше тим краще. |
| Слабо тягне мотор. | Перевірте вугільний фільтр (якщо він був встановлений Вами раніше на витяжку) | Для ефективності витяжки, рекомендується замінювати вугільні фільтри новими кожні 4 місяці. |
| Малоефективна очищення повітря (в разі рециркуляції) | Перевірте алюмінієвий фільтр. | Фільтр повинен бути чистим. Для ефективності витяжки потрібно промивати фільтра не рідше 1-го разу на місяць. |
| Малоефективна очищення повітря (в разі рециркуляції) | Перевірте вугільний фільтр (якщо він був встановлений Вами раніше на витяжку) | Для ефективності витяжки, рекомендується замінювати вугільні фільтри новими кожні 4 місяці. |

Якщо Ви не в змозі самі визначити або усунути проблему, Ви можете звернутися в Центр Технічної Підтримки по телефону, вказаному в гарантійному свідоцтві.

У свідоцтві повинні бути заповнені такі графи:

- виріб,
- модель,
- продуктовий / серійний номер,
- дата продажу,
- назва магазину / продавець,
- підпис продавця,
- підпис покупця,
- чітко помітний штамп або печатка продавця.

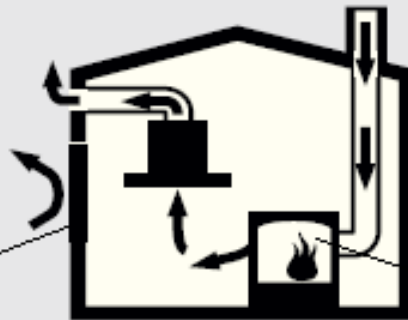
ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ПОРАДИ



***Положення агрегату щодо плити

Вмикати витяжку одночасно з працюючим газовим котлом без припливу свіжого повітря **ЗАБОРОНЕНО !!!**

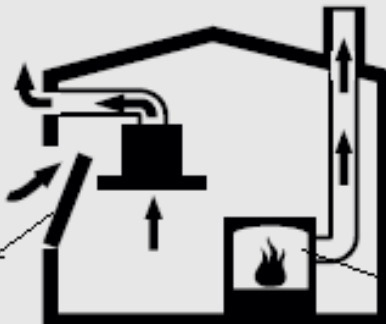
Приплив свіжого повітря



газовий котел

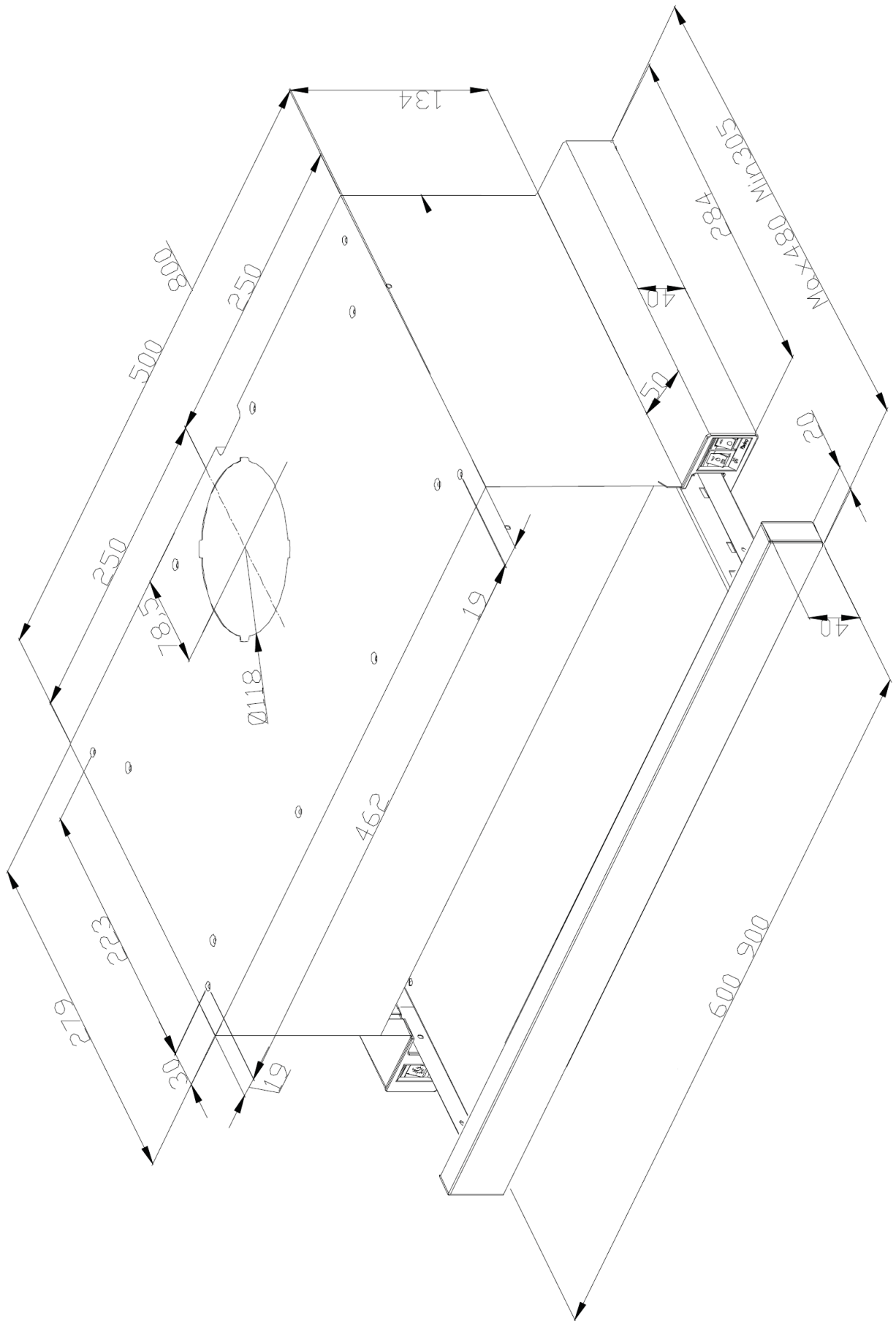
При одночасній роботі витяжки та газового котла в приміщення завжди повинен забезпечуватися приплив свіжого повітря !!!

Приплив свіжого повітря



газовий котел

СХЕМА 3 РОЗМІРАМИ ПРИЛАДУ

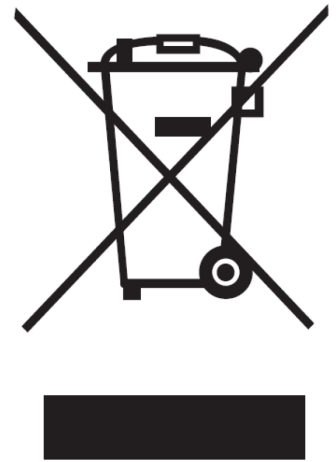


УТИЛІЗАЦІЯ

Згідно з європейськими директивами утилізації електричних та електронних приладів (WEEE), даний виріб не відноситься до повсякденного сміття.

Якщо Ви вирішили більше не користуватися цим приладом, його необхідно знеструмити і знешкодити. Зніміть кабель живлення з електромережі і відріжте його. Не використовувані електричні та електронні прилади можуть становити небезпеку, так як діти часто грають з ними. Тому, суворо рекомендується знешкодити невикористовувані вироби.

Відслужили електричні та електронні прилади часто містять цінні компоненти, придатні для вторинної переробки. У той же час матеріали приладів можуть містити важливі компоненти і речовини, необхідні для роботи і безпеки техніки. При неправильному поводженні з відслужили приладами або їх попаданні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди навколишньому середовищу. Тому не рекомендується викидати відслужили прилади разом зі звичайним побутовим сміттям. Рекомендуємо Вам здати прилад в пункт прийому та утилізації електричних та електронних приладів. До моменту відправлення на утилізацію прилад повинен зберігатися в недоступному для дітей місці. При підготовці виробу до утилізації, слід вийняти штепсель з розетки, і привести мережевий кабель з вилкою в неробочий стан (наприклад, перерізати кабель).



www.fabianosteel.com

СЛУЖБА ТЕХНІЧНОЇ ПІДТРИМКИ:

Контакти служби технічної підтримки, прийому звернень і скарг наведені в гарантійному свідоцтві. Гарантійне свідоцтво постачається разом з приладом.



Model: **Slim (60 | 90) Lux**

Cooker Hood, User Manual

EN

Dunstabzugshaube, Benutzerhandbuch

DE

Кухонна Вытяжка, Керівництво користувача

UA

Кухонная Вытяжка, Руководство пользователя

RU



СОДЕРЖАНИЕ:

| | |
|-----------------------------------|----|
| ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ | 3 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ | 4 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 5 |
| МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ | 6 |
| УСТАНОВКА | 8 |
| ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ..... | 9 |
| ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ | 10 |
| УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ | 11 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД | 12 |
| УСЛОВИЯ И СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ | 13 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ | 14 |
| СХЕМЫ С РАЗМЕРАМИ ПРИБОРОВ | 15 |
| УТИЛИЗАЦИЯ | 16 |

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей техники! Мы уверены, что техника торговой марки "FabianoSTEEL" - современная и функциональная, произведенная с использованием высококачественных материалов и компонентов - будет надежным помощником на Вашей кухне.

Пожалуйста, перед началом установки, внимательно изучите данную инструкцию, а именно раздел «Предупреждения и Правила Безопасности». Она поможет Вам избежать преждевременной поломки, а также максимально продлит срок службы выбранного Вами прибора.

Обращаем Ваше внимание, что установка данной техники должна быть произведена квалифицированным специалистом и в соответствии с данной инструкцией.

Производитель не несет ответственности за возможные последствия невыполнения данного условия.



Перед установкой вытяжки и ее эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с рекомендациями данной инструкции. Соблюдение рекомендаций и советов, обеспечит надежную работу прибора. Все лица, пользующиеся вытяжкой должны знать правила ее эксплуатации.



Не выбрасывайте данную инструкцию на протяжении всего срока службы вытяжки, поскольку в последствии, она может Вам пригодиться, и Вы найдете в ней ответы на интересующие Вас вопросы.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Корпус с мотором – 1 шт
2. Комплект алюминиевых фильтров – 1 шт
3. Переходной фланец (диаметр 120мм) – 1 шт
4. Упаковка с комплектом для монтажа – 1 шт
5. Установочный шаблон с размерами – 1 шт
6. Инструкция по эксплуатации и установке – 1 шт
7. Бланк гарантийного свидетельства – 1 шт

СХЕМА УСТРОЙСТВА



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия и данной инструкции без предупреждения с целью улучшения характеристик продукции.

Прибор произведён в соответствии с европейскими стандартами и сертифицирован.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель :

Slim 60 Lux

Тип : Встраиваемая, телескопическая

Мощность электромотора : 2*110 W

Мощность подсветки : 2*3 W или 2*50 W

Суммарная мощность : 226 W или 320 W

Вольтаж / Частота : 220 – 240 V (AC) / 50 Hz

Класс электрозащиты : I

Модель :

Slim 90 Lux

Тип : Встраиваемая, телескопическая

Мощность электромотора : 2*110 W

Мощность подсветки : 2*3 W или 2*50 W

Суммарная мощность : 226 W или 320 W

Вольтаж / Частота : 220 – 240 V (AC) / 50 Hz

Класс электрозащиты : I

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Внимание! Во избежание поломки, перед включением вытяжки в холодное время года, необходимо выдержать ее в распакованном виде при комнатной температуре не менее 2-ух часов.



Изделие разработано для подключения в электросеть с напряжением 220-240 В., 50 Гц. Во избежание поражения электрическим током, прибор должен включаться в розетку с наличием заземления. Несоблюдение данного правила лишает Вас гарантийного сервиса на изделие.



Не используйте в вытяжке осветительные лампы номинал мощности которых превышает указанный в технических характеристиках, так как лампы с большей мощностью могут стать причиной повреждения электрической цепи и выхода изделия из строя.



Эксплуатация вытяжки без алюминиевого жироулавливающего фильтра запрещена.



Использование вытяжки одновременно с другими обогревательными устройствами (газовые, масляные, угольные печи и т.д.) может потребовать дополнительной вентиляции помещения. Воздух, выводимый вытяжкой, должен выбрасываться только в отдельный вентиляционный канал. Совместное использование вывода воздуха вытяжки и других приборов (газовый котел) в единую вентиляционную шахту запрещено. При установке вытяжки, для отвода воздуха нельзя использовать воздуховод меньшего диаметра, чем указан в характеристиках вытяжки (мин. 120мм). Это создаст дополнительное сопротивление выбрасываемому воздуху и приведет к увеличению шума, вибрации и к значительной потере производительности вытяжки.



Вытяжку необходимо устанавливать над электрическими плитами на высоте не менее 65см, а над газовыми плитами (горелками) - не менее 75см.



Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонту изделия выключайте напряжение электросети.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Обеспечивайте своевременную очистку многоразовых алюминиевых жироулавливающих фильтров. Непромытые вовремя фильтры снижают эффективность вытяжки и могут стать причиной пожара и поломки вытяжки вследствие накопления на них жира и пыли.



Не оставляйте горячее масло в посуде над включенной плитой. Перегретые жир и масло легко воспламеняются, что может привести к возгоранию неочищенного жироулавливающего фильтра.



Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Высокая температура пламени газовых конфорок может повредить вытяжку.



Не включайте вытяжку для уменьшения задымления, возникшего в результате возгорания на кухне. Включенная вытяжка создаст дополнительную тягу для непогасшего огня, поэтому тщательно убедитесь, что огонь потух, а затем включите вытяжку.



Никогда не гасите загоревшуюся пищу водой. Наиболее эффективным способом устранения возгорания будет, если Вы накроете пламя слабо возгораемой плотной тканью препятствующей доступу кислорода к пламени.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ!



Зачастую дети не осознают опасности электроприборов. Во время работы изделия, необходимо следить за детьми и не позволять им играть с ним. Упаковочные материалы (полиэтиленовая пленка, пенопласт, коробка) могут стать причиной удушья или других опасных увечий. Держите их вне досягаемости детей.

УСТАНОВКА

Не начинайте установку вытяжки и не снимайте защитную пленку с поверхности вытяжки, пока не убедитесь в технической исправности вытяжки путем подключения её в электросеть и проверки всех функций. Если при первой проверке изделие не работает, или отсутствуют какие-либо функции, которые указаны в характеристиках, следует обратиться в организацию, где Вы её приобрели или позвонить по номеру технической поддержки, который указан в гарантийном талоне. Защитную пленку с нержавеющей поверхности рекомендуется снимать только после окончания установки.

Напоминаем, что вытяжку необходимо устанавливать над электрическими плитами на высоте не менее 65см, а над газовыми плитами (горелками) – не менее 75см. В противном случае, высокая температура плиты может повредить элементы вытяжки в процессе эксплуатации.

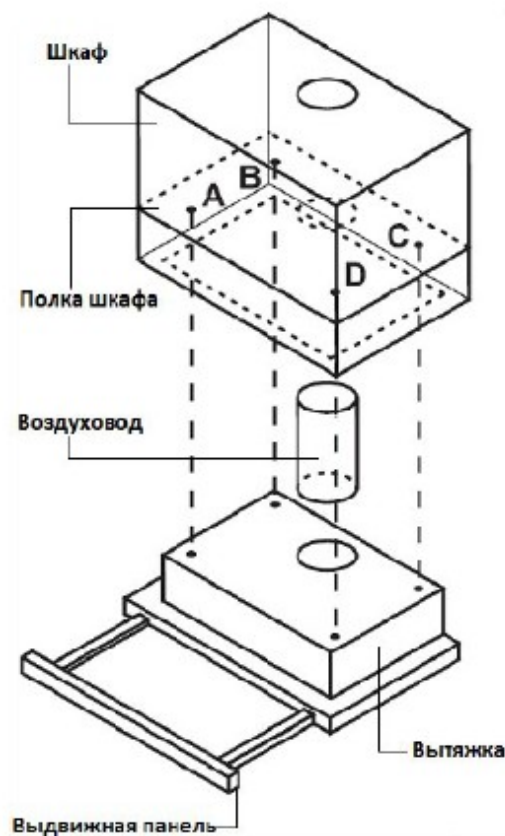
Ваша модель относится к классу встраиваемых вытяжек. Возможны различные технические и дизайнерские варианты монтажа таких вытяжек в подвесной кухонный шкафчик. Принципиальным является следующее:

- видимой частью кухонной вытяжки являются нижняя выдвижная панель и нижняя часть корпуса, а основной корпус вытяжки спрятан в подвесном шкафу;

- независимо от выбора режима отвода воздуха необходимо соединить выходное отверстие вытяжки через переходной фланец с гибким воздуховодом или пластиковой трубой и вывести воздух сквозь шкафчик вверх (режим рециркуляции) или подсоединить к вентиляционной шахте (режим отвода воздуха в вентиляционную шахту).

1. В верхней части корпуса вытяжки имеется четыре отверстия, в которые вставлены пластиковые втулки. Эти отверстия используются для крепления вытяжки к подвесному шкафчику.

2. Подвесной шкафчик заказывается, как правило, без дна, а среднюю полку размещают на заданной высоте относительно нижнего края шкафчика с тем, чтобы корпус вытяжки оказался утопленным в шкафчик снизу.



УСТАНОВКА

3. С помощью шаблона, вкладываемого вместе с инструкцией в упаковочную тару вытяжки, на средней полке шкафчика производится разметка для отверстий под шурупы и воздухоотводную трубу.
4. С помощью этого же шаблона производится разметка потолка шкафчика для вывода воздуховода.
5. В средней полке сверлятся отверстия под шурупы, а, кроме того, в средней полке и потолке шкафчика проделываются отверстия для гибкого воздуховода.
6. Перед помещением вытяжки в шкафчик установите пластмассовый переходной фланец с антивозвратным клапаном на соответствующее место сверху вытяжки. Один конец воздуховода (в комплект не входит) оденьте на переходной фланец, предварительно промазав место стыковки герметиком / силиконом, и закрепите его с помощью хомута (приобретается отдельно).
7. Вытяжка крепится с помощью шурупов к средней полке шкафчика, тогда ее верхняя часть оказывается утопленной в шкафчик.
8. После того как вытяжка вмонтирована в шкафчик, последний подвешивается на стену кухни.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



Только специалист имеет право устанавливать и подключать изделие в электросеть.

Вытяжка подключается к электросети напряжением 220-240 В, 50 Гц. Во избежание поражения электрическим током вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.



Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже вытяжки. Обрезав вилку, Вы автоматически лишитесь права на бесплатное гарантийное обслуживание. При повреждении электрического шнура, его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы.

С целью дополнительной защиты вытяжки от перепадов напряжения в сети рекомендуется подключать ее через дополнительный автоматический выключатель 6 А.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Кухонная вытяжка предназначена для удаления запахов приготовления пищи на кухне. Вытяжка, в зависимости от ее типа монтажа может работать в двух режимах: режим отвода воздуха в вентиляционную шахту или на улицу, и в режиме рециркуляции.



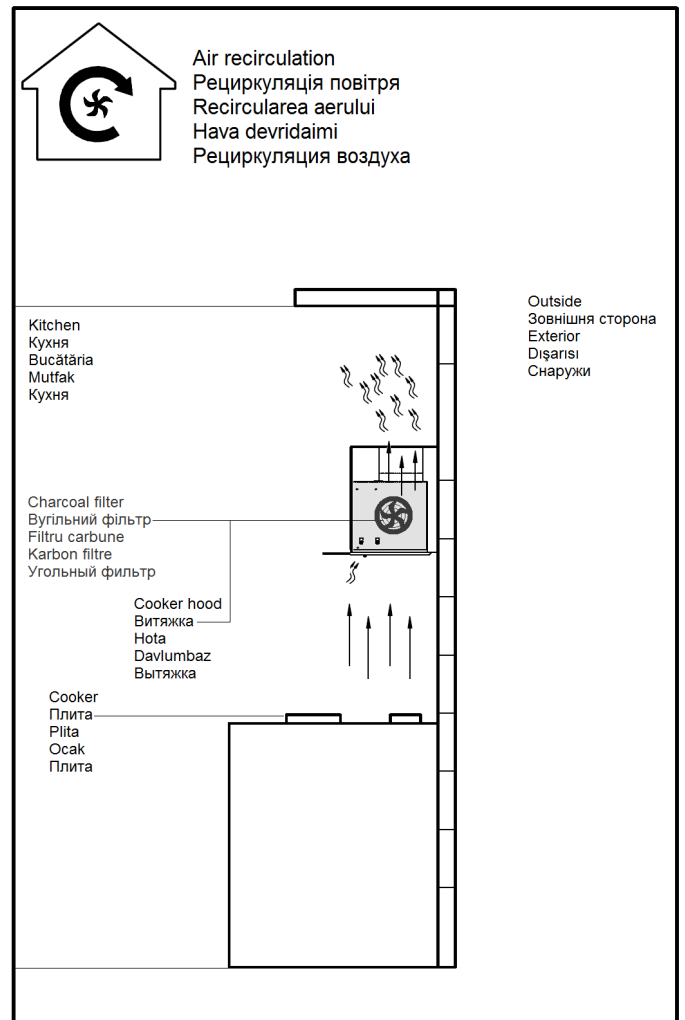
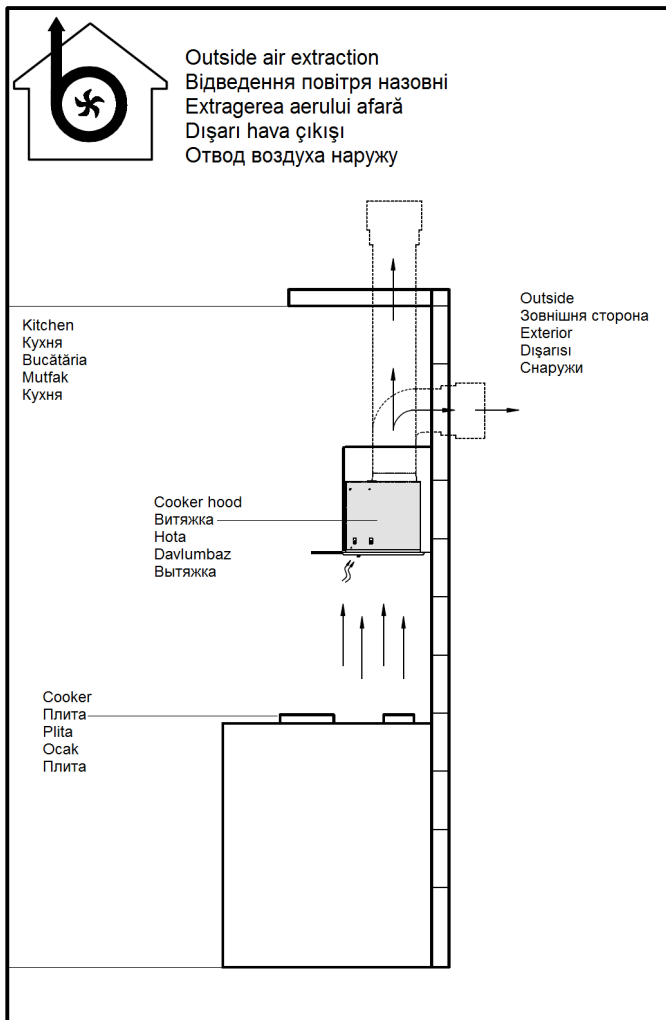
режим отвода

В режиме отвода воздуха (см. Рисунок) Вытяжка с помощью гофрированной или пластиковой трубы подключается к вентиляционной шахте. Таким образом, все кухонные испарения, гарь, копоть и запах, проходя через жировые фильтры, выводятся за пределы помещения. При данном режиме работы вытяжки нет необходимости установки угольных фильтров. Режим отвода является наиболее эффективным, так как все втягиваемые вытяжкой испарения выдуваются наружу.



режим рециркуляции

В режиме рециркуляции (фильтрующий) вытяжка не подключается к вентиляционной шахте. Втягиваемый загрязнённый воздух проходит через систему угольных фильтров, которые устанавливаются в корпус вытяжки и подаётся очищенным обратно в помещение. Срок службы фильтров с активированным углем составляет примерно 6 месяцев. По истечении этого срока, для эффективности вытяжки фильтры необходимо заменять новыми. Использование вытяжки в режиме рециркуляции не обязательно, но это вынужденная мера для тех помещений, где нет возможности вывести воздуховод вытяжки наружу. Угольные фильтры не идут в комплекте с вытяжками, так как это дополнительная опция, их необходимо докупать отдельно

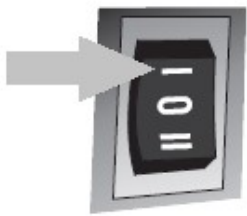


УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ

На лицевой части вытяжки расположен 3-х скоростной переключатель режимов работы мотора и ламп освещения.

Чтобы включить вытяжку, необходимо выдвинуть переднюю панель и нажать на соответствующий переключатель скорости.

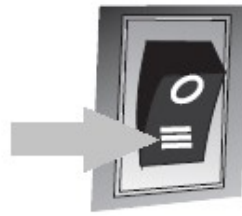
Вытяжка оснащена встроенным переключателем работы мотора на выдвижной панели. При выдвигании передней панели, вытяжка включается на заданной скорости, а задвинув панель обратно, вытяжка выключается.



Первая скорость



Вторая скорость



Третья скорость



Освещение

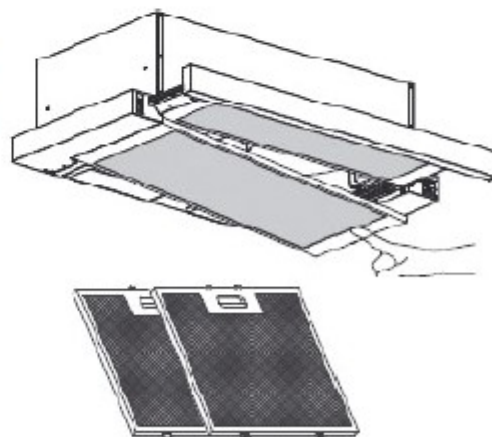
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД



Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонту изделия выключайте напряжение электросети.

Для внешней очистки окрашенных вытяжек используйте влажную ткань, смоченную в теплой воде с нейтральным моющим средством. Для внешней очистки стальных и латунных частей используйте соответствующие моющие средства. Никогда не пользуйтесь абразивными средствами.

Алюминиевый фильтр является наиболее загрязняющейся деталью вытяжки. Его необходимо чистить при помощи средства для удаления нагара в духовках, после предварительного замачивания в горячей воде, или мыть в посудомоечной машине при температуре 60 градусов. Для снятия алюминиевого фильтра, следует нажать на пружинный замок на фильтре и слегка потянуть вниз. (см. рис.). Установка фильтра производится теми же движениями в обратном порядке.



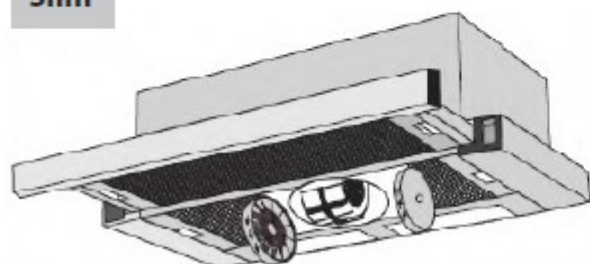
Вытяжка оснащена лампами. Чтобы заменить осветительную лампу, необходимо снять алюминиевый фильтр, выкрутить старую неисправную лампу и заменить новой. Вместо старой лампы необходимо обязательно установить лампу с таким же номиналом мощности и установить алюминиевые фильтры обратно.

!!!Замена ламп и фильтров, не входит в гарантийное обслуживание!!!

Угольный фильтр следует менять каждые 5-6 месяцев. Он устанавливается на защитные решетки корпуса мотора путем легкого поджатия и поворота по часовой стрелке.

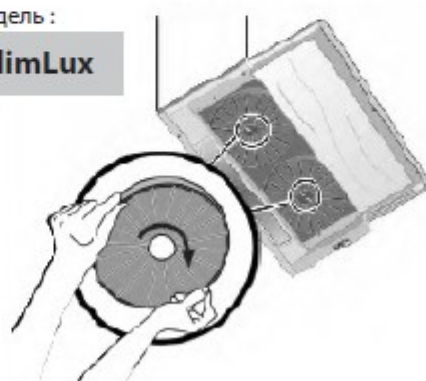
Модель :

Slim



Модель :

SlimLux



УСЛОВИЯ И СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данная кухонная вытяжка предназначена исключительно для использования в домашних условиях. Срок службы изделия **составляет 7 (семь) лет**. (Срок наличия запасных частей, необходимых для поддержания функциональности). Применение изделия в целях, отличных от бытовых, недопустимо. В случае использования вытяжки в производственных целях, и подобных по нагрузке существует риск получения травм и повреждения Вашего имущества. Производитель не может быть привлечен к ответственности и не дает гарантию на изделия, использующиеся не в бытовых условиях.

Не начинайте установку и не снимайте с поверхности защитную пленку, пока не убедитесь в технической исправности путем подключения прибора в электросеть и проверки всех функций.

Рекомендуем доверить все работы по установке, подключению и ремонту квалифицированному специалисту, занимающемуся по роду своей деятельности выполнением таких работ. Выполнение вышеперечисленных работ не уполномоченным лицом может привести к низкому качеству работы, и как следствие, к повреждению изделия. Производитель не несет ответственности за любого рода повреждения и поломки, связанные с неправильной установкой, подключением и самовольным ремонтом прибора. Модель и наиболее важные технические характеристики указаны в табличке приклеенной внутри непосредственно на самом корпусе изделия.

ПРАВО НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Стандартная гарантия на продукцию ТМ FabianoSteel составляет 12 месяцев со дня даты продажи, указанной в гарантийном талоне. Для подтверждения права на гарантийное обслуживание, просим Вас сохранять товарный чек вместе с гарантийным талоном.

Гарантийный талон должен быть полностью заполнен с обязательным указанием даты продажи, точной модели, серийного номера изделия и печатью торгующей организации.

** В зависимости от страны поставки, официальная гарантия может быть продлена даже до трех лет на усмотрение представителя определенной страны. Просим уточнять у продавца или прочитать условия гарантийного обслуживания, которые прописаны в гарантийном свидетельстве Вашей страны.*

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема | Решение | Совет |
|---|---|--|
| Не включается мотор. | Проверьте подключение к сети. | Подключение к электросети должно быть в розетку 220-240 Вольт с наличием заземления. |
| Не горит лампа подсветки. | Проверьте подключение к сети. | Напряжение электросети должно быть 220-240 Вольт в розетку с наличием заземления. |
| Не горит лампа подсветки. | Проверьте подачу электричества. | Переключатель ламп подсветки должен быть в положении ВКЛ. |
| Не горит лампа подсветки. | Проверьте лампы. | Лампы подсветки должны быть исправны. |
| Слабо тянет мотор. | Проверьте алюминиевый фильтр. | Фильтр должен быть чистым. Для эффективности вытяжки требуется промывка фильтра не реже 1-го раза на месяц. |
| Слабо тянет мотор. | Проверьте канал воздуховода. | Для эффективности вытяжки, канал, по которому выводится воздух, должен иметь хорошую пропускную способность. Чем больше - тем лучше. |
| Слабо тянет мотор. | Проверьте угольный фильтр (если таковой был установлен Вами ранее на вытяжку) | Для эффективности вытяжки, рекомендуется заменять угольные фильтры новыми каждые 5-6 месяца. |
| Малоэффективная очистка воздуха (в случае рециркуляции) | Проверьте алюминиевый фильтр. | Фильтр должен быть чистым. Для эффективности вытяжки требуется промывка фильтра не реже 1-го раза на месяц. |
| Малоэффективная очистка воздуха (в случае рециркуляции) | Проверьте угольный фильтр (если таковой был установлен Вами ранее на вытяжку) | Для эффективности вытяжки, рекомендуется заменять угольные фильтры новыми каждые 5-6 месяца. |

Если Вы не в состоянии сами определить или устранить проблему, Вы можете обратиться в Центр Технической Поддержки по телефону, указанному в гарантийном свидетельстве.

В свидетельстве должны быть заполнены следующие графы:

- изделие,
- модель,
- продуктовый/серийный номер,
- дата продажи,
- название магазина / продавец,
- подпись продавца,
- подпись покупателя,
- четко различимый штамп или печать продавца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И СОВЕТЫ

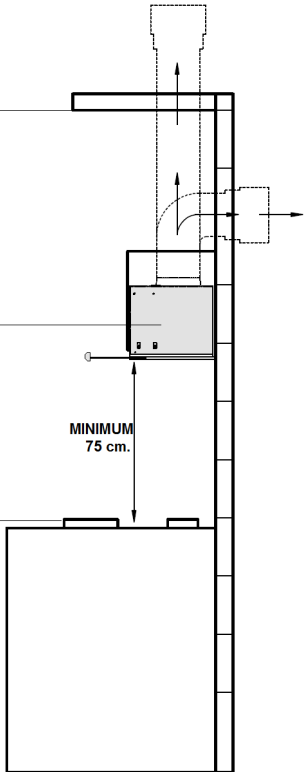
Installation over a gas stove
 Установка над газовой плитой
 Instalarea peste o plită cu gaz
 Gaz ocakı üzerine kurulum
 Установка над газовой плитой

Kitchen
 Кухня
 Bucătăria
 Mutfak
 Кухня

Cooker hood
 Витяжка
 Hota
 Davlumbaz
 Вытяжка

MINIMUM
 75 cm.

GAS Cooker
 ГАЗОВА Плита
 GAZ Plita
 GAZ Ocak
 ГАЗОВАЯ Плита



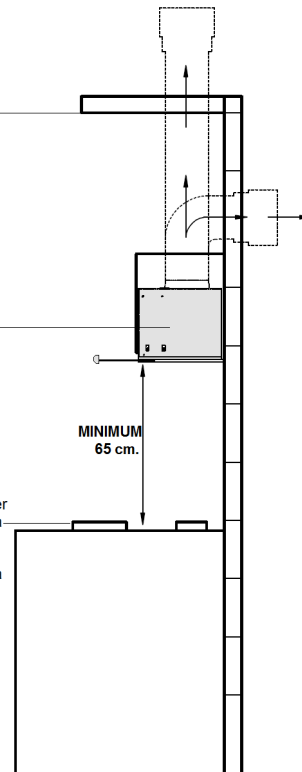
Installation over an electric stove
 Установка над электрической плитой
 Instalare peste o plită electrică
 Elektrikli ocak üzerine kurulum
 Установка над электрической плитой

Kitchen
 Кухня
 Bucătăria
 Mutfak
 Кухня

Cooker hood
 Витяжка
 Hota
 Davlumbaz
 Вытяжка

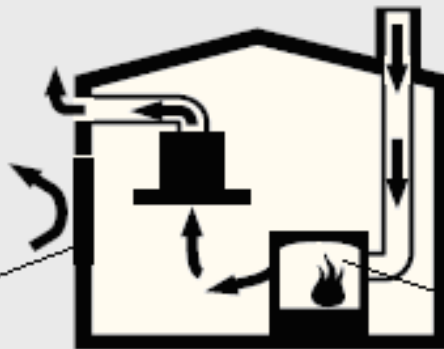
MINIMUM
 65 cm.

ELECTRIC Cooker
 ЭЛЕКТРИЧНА Плита
 ELETTRICĂ Plita
 Elektrikli Ocak
 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ Плита



Включать вытяжку
 одновременно с
 работающим
 газовым котлом
 без притока
 свежего воздуха
ЗАПРЕЩЕНО!!!

Приток
 свежего
 воздуха



газовый котёл



При одновременной
 работе вытяжки и
 газового котла, в
 помещение всегда
 должен поступать
 свежий воздух

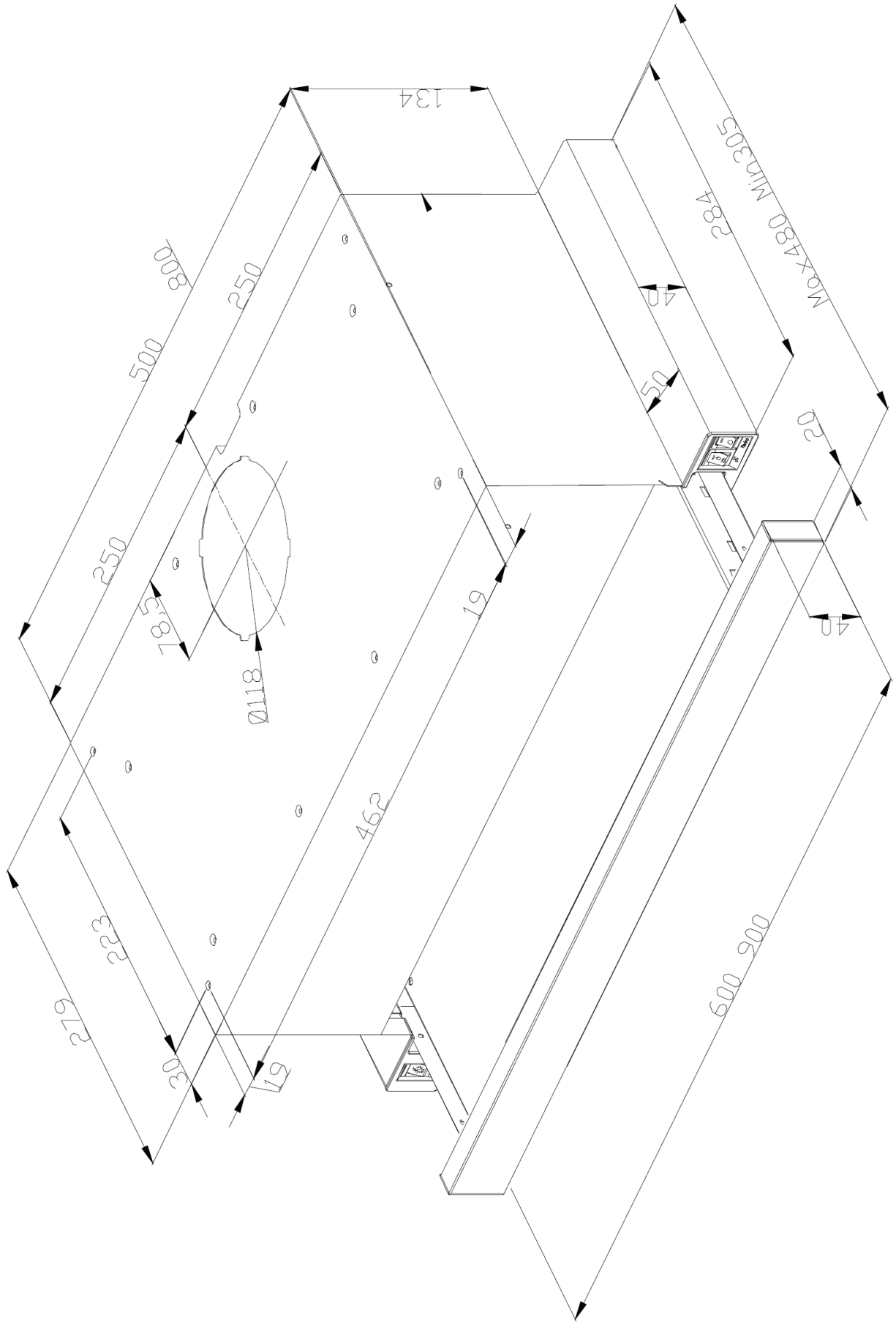
Приток
 свежего
 воздуха



газовый котёл



СХЕМА С РАЗМЕРАМИ ПРИБОРА



УТИЛИЗАЦИЯ

Согласно европейским директивам утилизации электрических и электронных приборов (WEEE), данное изделие не относится к повседневному мусору.

Если Вы решили больше не пользоваться данным прибором, его необходимо обесточить и обезвредить. Снимите кабель питания с электросети и отрежьте его. Неиспользуемые электрические и электронные приборы могут представлять опасность, так как дети зачастую играют с ними. Поэтому, строго рекомендуется обезвредить неиспользуемые изделия.

Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат ценные компоненты, пригодные для вторичной переработки. В то же время материалы приборов могут содержать важные компоненты и вещества, необходимые для работы и безопасности техники. При неправильном обращении с отслужившими приборами или их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором. Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приема и утилизации электрических и электронных приборов. До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в недоступном для детей месте. При подготовке изделия к утилизации, следует вынуть сетевую вилку из розетки, и привести сетевой кабель с вилкой в нерабочее состояние (например, перерезать кабель).



www.fabianosteel.com

СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ:

Контакты службы технической поддержки, приёма обращений и жалоб приведены в гарантийном свидетельстве. Гарантийное свидетельство поставляется вместе с прибором.